

Nogent 2003, Bar-le-Duc 2004, Reims 2005, Paris 2006



Les Entretiens européens

227, BOULEVARD SAINT-GERMAIN - F-75007 PARIS
TÉL. : +33 (0) 1 43 17 32 89 / FAX : +33 (0) 1 45 56 18 86
Email: contact@entretiens-europeens.org

Créés en 2003 à l'initiative de / Created in 2003 by



Avec le parrainage de / Sponsored by

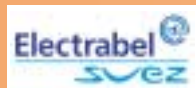


Organisés par / Organized by **ASCPE**

En partenariat avec / In partnership with

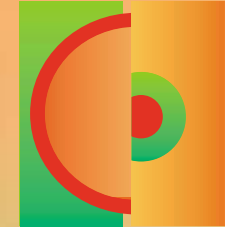


C.E.R.E.S.



Les Entretiens européens

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris vous invite à
The Chamber of Commerce and Industry of Paris invites you to
la quatrième édition des Entretiens européens
the Fourth Edition of the Entretiens européens
sur la gestion des déchets nucléaires
on the management of nuclear waste



« La loi française de 2006

“The French 2006 Law

**une contribution
a contribution**

**à une politique européenne ? »
to a European Policy?”**

le mercredi 11 octobre 2006
on Wednesday October 11, 2006
de 14 heures à 18 heures
from 2 p.m. to 6 p.m.

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS
27, AVENUE FRIEDLAND, 75008 PARIS
(MÉTRO GEORGE-V)

« La loi française de 2006

“The French 2006 Law

une contribution à une politique européenne ? »

a contribution to a European Policy?”

Ce 28 juin, la loi française 2006 sur la gestion durable des matières et déchets radioactifs a été promulguée, après 15 ans de recherches inscrites dans la loi Bataille. Quelles sont les avancées de cette loi ? Les prochaines étapes ? Qu'en pensent les différents acteurs français, élus, syndicats et entreprises ? Comment est-elle perçue hors de nos frontières ? Peut-elle être un apport à une politique européenne ? Quelles sont les avancées des autres États membres et que peuvent-ils nous apporter ?

La gestion des déchets radioactifs est une question qui dépasse le cadre national de chaque pays, et qui doit être réglée en priorité, quelle que soit la politique énergétique future.

Depuis 2003, les *Entretiens européens* ont engagé un dialogue entre des acteurs de milieux socio-professionnels divers de plusieurs pays et avec la Commission européenne, afin de comparer les options de gestion choisies et faire ressortir les meilleures expériences, qui pourraient inspirer une politique européenne innovante dans le monde. Cette quatrième édition nous permettra de faire un point sur la situation actuelle.

On 28th June, the French 2006 law on the sustainable management of radioactive waste and materials was promulgated, after 15 years of research required by the Bataille law.

What are the progresses stemming from this law? The next steps? What do the various French stakeholders, elected officials, trade unions and firms think about it? How is it perceived out of our borders? Can it be a contribution to a European policy? What are the progresses in the other Member States and what lessons can we draw from those? The management of radioactive waste is a question that goes far beyond the national framework of each country, and that must be treated as a priority, whatever the future energy policy.

Since 2003, the Entretiens européens have engaged a dialogue between stakeholders of various socio-professional backgrounds from several countries and with the European Commission, in order to compare the selected options of management and to emphasize the best experiments, which could inspire an innovating European policy in the world. This fourth edition is intended to provide an updated State-of-play of the reflexions on these issues.

Programme

14 h

Accueil / Welcome

14 h 15

Loi 2006 : Qu'en pensent les acteurs français ?
The 2006 law: what do French stakeholders think about it?

Présidée par / Chaired by

Rolf Linkohr, Président du C.E.R.E.S. (Centre for European Energy Strategy)
President, C.E.R.E.S.

Avec / With

Bernard Dupraz, Directeur général adjoint Production Ingénierie, EDF
Senior Executive Vice President, Generation, EDF

François-Michel Gonnot, Député et Président de l'Andra
President, Andra, Member of the French National Assembly

Bruno Sido, Sénateur et Président du Conseil général de Haute-Marne
Senator, Chairman of the Haute-Marne County council

Alain Vassaux, Secrétaire de la branche Secteur Énergie Atomique, CGT Mine-Energie
Secretary of Atomic Energy Sector, Mining and Energy Federation of the CGT Union

15 h 15

Réactions de nos invités : enseignements pour les politiques nationales et communautaire
Views from abroad: lessons for National and European policies

Présidée par / Chaired by

Claude Fischer, Directrice des *Entretiens européens*
Director, Entretiens européens

Avec / With

Paul Golan, Directeur adjoint en chef de l'Office de gestion des déchets nucléaires civils, Département de l'Énergie, USA
Principal Deputy Director, Department of Energy's Office of Civilian Radioactive Waste Management, USA

Ján Hudacký*, Député européen, Slovaquie
Member of the European Parliament, Slovakia

Robert Leclere, Administrateur délégué de Synatom (filiale d'Electrabel Suez), Belgique
Managing Director, Synatom, Belgium

Jeremy Rycroft, Directeur de la branche Services Combustible Usé, British Nuclear Group, Royaume-Uni
Director Spent Fuel Services, British Nuclear Group, United Kingdom

Timo Seppälä, Directeur de la communication, Posiva Oy, Finlande
Communications Senior Manager, Posiva Oy, Finland

16 h 45

Débat avec la salle / Open Debate

17 h 15

Conclusions / Conclusions

Ute Blohm Hieber, Chef d'unité Énergie nucléaire, Gestion des déchets, Commission européenne
Head of Unit Nuclear energy, Waste management, European Commission

La conférence sera traduite simultanément en anglais et en français
The debate will be simultaneously translated in English and French

* Sous réserve de sa disponibilité / To be confirmed